Silencing Cinema
GLOBAL CINEMA

Edited by Katarzyna Marciniak, Anikó Imre, and Áine O’Healy

The Global Cinema series publishes innovative scholarship on the transnational themes, industries, economies, and aesthetic elements that increasingly connect cinemas around the world. It promotes theoretically transformative and politically challenging projects that rethink film studies from cross-cultural, comparative perspectives, bringing into focus forms of cinematic production that resist nationalist or hegemonic frameworks. Rather than aiming at comprehensive geographical coverage, it foregrounds transnational interconnections in the production, distribution, exhibition, study, and teaching of film. Dedicated to the global aspects of cinema, this pioneering series combines original perspectives and new methodological paths with accessibility and coverage. Both “global” and “cinema” remain open to a range of approaches and interpretations, new and traditional. Books published in the series sustain a specific concern with the medium of cinema but do not defensively protect the boundaries of film studies, recognizing that film exists in a converging media environment. The series emphasizes a historically expanded rather than an exclusively presentist notion of globalization; it is mindful of repositioning “the global” away from a US-centric/Eurocentric grid, and remains critical of celebratory notions of “globalizing film studies.”

Katarzyna Marciniak is a professor of Transnational Studies in the English Department at Ohio University.

Anikó Imre is an associate professor of Critical Studies in the School of Cinematic Arts at the University of Southern California.

Áine O’Healy is a professor of Modern Languages and Literatures at Loyola Marymount University.

Published by Palgrave Macmillan:

Prismatic Media, Transnational Circuits: Feminism in a Globalized Present
By Krista Geneviève Lynes

Transnational Stardom: International Celebrity in Film and Popular Culture
Edited by Russell Meeuf and Raphael Raphael

Silencing Cinema: Film Censorship around the World
Edited by Daniel Biltereyst and Roel Vande Winkel
Silencing Cinema
Film Censorship around the World

Edited by Daniel Bilteyst
and Roel Vande Winkel
Contents

List of Illustrations vii
Acknowledgments ix

Silencing Cinema: An Introduction 1
Daniel Biltereyst and Roel Vande Winkel

Part I Censorship, Regulation, and Hegemony
1 All the Power of the Law: Governmental Film Censorship in the United States
Laura Wittern-Keller 15
2 “American morality is not to be trifled with”: Content Regulation in Hollywood after 1968
Jon Lewis 33
3 When Cinema Faces Social Values: One Hundred Years of Film Censorship in Canada
Pierre Véronneau 49
4 Inquisition Shadows: Politics, Religion, Diplomacy, and Ideology in Mexican Film Censorship
Francisco Peredo-Castro 63

Part II Control, Continuity, and Change
5 Film Censorship in Germany: Continuity and Change through Five Political Systems
Martin Loiperdinger 81
6 Seeing Red: Political Control of Cinema in the Soviet Union
Richard Taylor 97
7 Prohibition, Politics, and Nation-Building: A History of Film Censorship in China
Zhiwei Xiao 109
8 Film Censorship during the Golden Era of Turkish Cinema
Dilek Kaya Mutlu 131
CONTENTS

Part III Colonialism, Legacy, and Policies

9 The Censor and the State in Britain
   Julian Petley
10 British Colonial Censorship Regimes: Hong Kong, Straits
    Settlements, and Shanghai International Settlement, 1916–1941
   David Newman
11 “We do not certify backwards”: Film Censorship in
    Postcolonial India
   Nandana Bose
12 Irish Film Censorship: Refusing the Fractured Family of
    Foreign Films
   Kevin Rockett

Part IV Censorship Multiplicity, Moral Regulation, and
Experiences

13 Nollywood, Kannywood, and a Decade of Hausa Film
    Censorship in Nigeria
   Carmen McCain
14 The Legion of Decency and the Movies
   Gregory D. Black
15 Blessed Cinema: State and Catholic Censorship in Postwar Italy
   Daniela Treveri Gennari
16 Film Censorship in a Liberal Free Market Democracy:
    Strategies of Film Control and Audiences’ Experiences of
    Censorship in Belgium
   Daniel Biltereyst

Notes on Contributors

Index
List of Illustrations

Graph

16.1 Proportions of BeBFC’s decisions 277

Images

1.1 Irwin Esmond, chief censor for the State of New York from 1932 to 1945 19
2.1 Jack Valenti discussing the voluntary movie rating system in *This Film Is Not Yet Rated* (2006) 36
2.2 An animated rendering of the actress Winona Ryder doing something unspeakable with ping-pong balls in *South Park: Bigger, Longer and Uncut* (1999) 44
3.1 1912 cartoon on censorship in *Jack Canuck* 51
3.2 A frame from 40,000 feet of rejected film destroyed by the Ontario Censor Board (1916) 52
4.1 Still image from a brothel scene in *La mancha de sangre* (*The Blood Stain*, Adolfo Best Maugard, 1937) 72
10.1 Major film distribution hubs in East Asia 169
13.1 A sealed video shop in Kaduna, Nigeria 226
13.2 Filmmakers on a film set in August 2010 reading the news of Rabo’s sex scandal 236
15.1 A priest outside the *Cinema Metastasio*, where Goffredo Alessandrini’s controversial film *Nozze di sangue* (*Blood Wedding*, 1941) was shown 265
16.1 BeBFC’s minutes for *Casablanca* (May 7, 1946) 278
<table>
<thead>
<tr>
<th>Table</th>
<th>Description</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>10.1</td>
<td>Comparison of censor guidelines</td>
<td>171</td>
</tr>
<tr>
<td>10.2</td>
<td>Proportion of films banned in the Straits Settlements, 1927–1928</td>
<td>177</td>
</tr>
<tr>
<td>10.3</td>
<td>Analysis of films banned in the Straits Settlements, 1935–1940</td>
<td>178</td>
</tr>
<tr>
<td>11.1</td>
<td>CBFC’s suggested modifications for <em>Zakhm</em> (<em>Wound</em>, 1998)</td>
<td>196</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Acknowledgments

Editing this volume has been a slow but rewarding exercise. We are very proud that some of the key authors in the field of film history and censorship research were willing to share their work with us. As editors, we should offer our thanks to all our contributors, not only for their generosity but also for their patience. At Palgrave Macmillan, we would like to thank Richard Bellis, Robyn Curtis, Flora Kenson, Michael Strang, and Samantha Hasey, as well as Palgrave’s Global Cinema series editors Anikó Imre, Katarzyna Marciniak, and Áine O’Healy. We are also very much indebted to colleagues and friends at our respective home universities, in particular the members of the Centre for Cinema and Media Studies at Ghent University and the Visual Studies and Media Culture research group at the University of Antwerp. Thanks, for a variety of reasons, also to the following people who have helped this volume to come to fruition: Nico Carpentier, Nicholas Cull, Jean-Paul Dorchain, Liesbet Depauw, Jean-Paul Goergen, Joke Goovaerts, Andrew Grossman, Paul Lesch, Veerle Leus, José Carlos Lozano, Richard Maltby, Ernest Mathijs, Philippe Meers, Lies Van de Vijver, Luiz Nazario, Maurice Vambe, Thunnis Van Oort, Khaël Velders, Koen Vlassenroot, and Janet Wasko.